

**1****2**

### **F** Mode d'emploi pour une utilisation correcte du régulateur de pression

1. Durant la phase de vissage de la bombe de CO2 au régulateur de pression, assurez-vous que le bouton de régulation du flux est fermé. Cela permet d'éviter d'inutiles sorties de gaz.
2. Une fois l'opération de vissage terminée, contrôlez que la bombe de CO2 soit perforée. Ce contrôle pourra être effectué en ouvrant légèrement le robinet. Le gaz devrait sortir.
3. Après avoir vérifié cela, insérez la protection en plastique dans la cartouche. Cette protection est nécessaire pour éviter le contact des doigts avec la bombe qui, pendant l'utilisation, se refroidit considérablement. A ce point, le régulateur de pression est prêt pour être utilisé.

### **D** Gebrauchsanweisung für die richtige Anwendung des Druckreguliers

1. Beim Anschrauben der CO2 Gaspatrone an den Druckregulierer vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf des Druckreguliers geschlossen ist, um unnötiges Entweichen des Gases zu verhindern.
2. Nach dem Anschrauben vergewissern Sie sich, dass das Siegel der CO2 Patrone perforiert worden ist. Dies kann einfach durchgeführt werden, indem man den Drehknopf leicht öffnet, um festzustellen ob Gas entweicht.
3. Führen Sie nun die Kunststoffhülle über die Gaspatrone, um Kontakt der Finger mit der Patrone zu vermeiden, die während des Gebrauchs sehr kalt wird. Jetzt ist der Druckregulierer zur Anwendung bereit.

### **E** Instrucciones para el uso adecuado del regulador de presión

1. Asegúrese de que el pomo de regulación del flujo del regulador de presión esté cerrado.
2. Enrosque el regulador de presión en la botella. Controle que la botella de CO2 se haya perforado con la aguja, situada internamente en el regulador de presión. (Abra ligeramente el grifo para efectuar el antedicho control, deberá salir gas).
3. Se aconseja utilizar los cartuchos CO2 con etiqueta de protección y/o protección de plástico para evitar el contacto directo con los dedos en cuanto durante el uso el cartucho de CO2 se enfría considerablemente. Roto puede abastecer sea la etiqueta de protección sea la protección de plástico.

**3**

## I Istruzioni d'uso

- 1 Assicurarsi che il pomello di regolazione del flusso del regolatore di pressione sia chiuso.
- 2 Avvitare il regolatore dipressione alla bomboletta. Controllare che sia avvenuta la perforazione della bomboletta di CO2 tramite l'ago che è all'interno del regolatore di pressione. (Questo controllo può essere fatto aprendo leggermente il rubinetto si avrà quindi la fuoriuscita del gas).
- 3 Inserire la bomboletta nella protezione di plastica. Protezione necessaria per evitare il contatto diretto delle dita con la bomboletta, che durante l'uso, si raffredda notevolmente. A questo punto il regolatore di pressione è pronto per l'uso.

## GB User instructions

- 1 While screwing the CO2 cartridge onto the pressure regulator, ensure that the flow adjustment knob is closed in order to prevent unnecessary gas emissions.
- 2 Once the above mentioned screwing operation is completed, check that the CO2 cartridge has been perforated. You can check by slightly opening the cock. Therefore, gas emission will occur.
- 3 Insert the plastic protection into the cartridge. This protection is necessary to prevent fingers from touching the cartridge that, during use, get rather cold. The pressure regulator is now ready for use.



Made in Europe for

**LAMPA S.p.A.**

Via G. Rossa 53/55  
46019 Viadana (MN) ITALY  
Tel. +39 0375 820700  
UNI EN ISO 9001:2015  
Certified Company  
[www.lampa.it](http://www.lampa.it)



## ISTRUZIONI PER L'USO DEL REGOLATORE DI PRESSIONE

Art. 94200



**GB** INSTRUCTIONS FOR PRESSURE  
REGULATOR

**F** MODE D'EMPLOI RÉGOLATEUR  
DE PRESSION

**D** GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR  
DIE RICHTIGE ANWENDUNG  
DES DRUCKREGULIERERS

**E** INSTRUCCIONES PARA EL USO  
ADECUADO DEL REGULADOR  
DE PRESIÓN